

ghall-iskopijiet prattiċi kollha, impossibbli li tintlaħaq. Minn dan isegwi li l-leġiżlazzjoni tipprekludi kwalunkwe tnaqqis tal-obbligi għat-telfiet ta' sussidjarja mhux residenti, għall-kuntrarju tal-libertà ta' stabbiliment kif interpretat fis-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-13 ta' Diċembru 2005, Marks & Spencer.

It-tieni nett, ir-regoli l-ġodda fuq it-tnaqqis tal-obbligi ta' grupp għal telfiet minn barra l-pajjiż japplikaw biss għat-telfiet subiti wara l-1 ta' April 2006, id-data tad-dhul fis-seħh ta' dawk ir-regoli. Dik il-limitazzjoni *ratione temporis* (jiġifieri, l-eskluzjoni tat-tnaqqis tal-obbligi taht il-leġiżlazzjoni għat-telfiet subiti qabel dik id-data) tmur kontra l-libertà ta' stabbiliment.

Appell ipprezentat fid-9 ta' April 2013 minn Axitea SpA, li kienet La Vigile San Marco SpA mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla) fit-22 ta' Jannar 2013 fil-Kawża T-262/00, La Vigile San Marco SpA vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-174/13 P)

(2013/C 207/05)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Axitea SpA, li kienet La Vigile San Marco SpA (rappreżentanti: A. Vianello, A. Bortoluzzi u A. Veronese, avukati)

Partijiet oħra fil-proċedura: Ir-Repubblika Taljana, Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

— Tannulla u/jew tirrifirma d-Digriet tal-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla), mogħtija fil-Kawża T-262/00 bi spejjeż għall-Kummissjoni

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħhom, l-appellanti jallegaw żbalji tad-dritt fl-applikazzjoni tal-prinċipji espressi mill-Qorti tal-Ġustizzja fis-“Sentenza Comitato Venezia vuole vivere”, minn naħa, fil-punt ta' obbligu ta' motivazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam ta' għajjnuna mill-Istat, u, min-naħa oħra, fil-punt ta' distribuzzjoni tal-oneru tal-prova dwar il-preżunzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 107(1) TFUE.

Fid-Digriet appellat il-Qorti Ġenerali ma kinitx f'konformità mas-sentenzi tal-Qorti tal-Ġustizzja fis-“Sentenza Comitato Venezia vuole vivere” tad-9 ta' Gunju 2011, fejn iddikjarat li d-deċiżjoni tal-Kummissjoni “irid ikun fiha nnifisha l-elementi essenzjali għall-implimentazzjoni tagħha mill-awtoritajiet nazzjonali.” Issa, minkejja li nieqsa fid-deċiżjoni mill-elementi essenzjali għall-implimentazzjoni tagħha minn naħa tal-Awtorità nazzjonali, il-Qorti Ġenerali ma kinitx kixfet ebda nuqqas fil-metodu adottat mill-Kummissjoni fid-Deciżjoni kontroversjali, bil-konsegwenti żball ta' dritt.

Skont il-prinċipji stabbiliti mill-Qorti tal-Ġustizzja fis-“Sentenza Comitato Venezia vuole vivere”, huwa l-Istat Membru li għandu jirkupra — u, għalhekk, mhux il-benefiċċjarju wahdieni — li għandu juri, każ b'każ, is-sussistenza tas-suppożizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 107(1) TFUE. F'dan il-każ, madankollu, il-Kummissjoni fid-deċiżjoni diffiċli naqset milli tiċċara l-“modalitajiet” ta' din il-verifika; b'konsegwenza, billi ma kellhiex l-elementi essenzjali biex turi, fis-sede tal-irkupru, jekk il-facilitajiet mogħtija kinux jikkostitwixxu fir-rigward tal-benefiċċjarji għajjnuna mill-Istat, ir-Repubblika Taljana — bil-Liġi 24 ta' Diċembru 2012, Nru 228 fl-Artikolu 1, paragrafu 351 u segwenti) — kienet iddeċidiet li tregġa' lura l'*onus probandi*, bil-kuntrarju għal dak stabbilit mill-ġurisprudenza Komunitarja. Skont il-leġiżlatur Taljan, b'mod partikolari, ma jmissx lill-Istat, izda lill-imprizi benefiċċjarji tal-għajnuniet mogħtija taht il-forma ta' eżenzjoni jipprovaw li l-facilitajiet verbali ma johlolqux distorsjoni tal-kompetizzjoni, u lanqas ma jaffettwaw il-kummerċ bejn Stati Membri; fin-nuqqas ta' din il-prova, il-possibbiltà li l-vantaġġ mogħti johlol distorsjoni tal-kompetizzjoni u taffettwa l-kummerċ komunitarju hija preżunta. Dan kollu huwa f'kontrast evidenti mal-prinċipji ddikjarati mill-Qorti tal-Ġustizzja fis-“Sentenza Comitato Venezia vuole vivere”.

Appell ipprezentat fid-9 ta' April 2013 minn Marek Marszałkowski mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (l-Ewwel Awla) fl-4 ta' Frar 2013 fil-Kawża T-159/11, Marszałkowski vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) — Mar-Ko Fleischwaren GmbH & Co. KG

(Kawża C-177/13 P P)

(2013/C 207/06)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Partijiet

Appellant: Marek Marszałkowski (rappreżentant: C. Sadkowski, radca prawny)

Partijiet oħra fil-proċedura: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), Mar-Ko Fleischwaren GmbH & Co. KG

Talbiet tal-appellant

— tannulla fl-intier tagħha s-sentenza appellata tal-Qorti Ġenerali, tikkonferma l-invalidità tad-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI) tal-11 ta' Jannar 2011 (Każ R 760/2010-4), tordna lill-UASI sabiex jipproċedi bir-regiżtrazzjoni tat-trade mark “Marko Walichnowy” li għaliha saret l-applikazzjoni fisem l-appellant sa fejn tikkonċerna l-prodotti msemmija fl-appell, u tordna lill-parti l-oħra fil-proċeduri sabiex thallas l-ispejjeż ta dawn il-proċeduri u l-ispejjeż tal-proċeduri quddiem il-Qorti Ġenerali;

— Sussidjarjament, tannula fl-intier tagħha s-sentenza appellata tal-Qorti tal-Ġustizzja u tirrinviija l-kawża quddiem din il-qorti għal deċiżjoni mill-ġdid, skont it-tieni sentenza tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 61 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellant isostni li l-Qorti Ġenerali kisret l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009 u l-Artikolu 48(2) tar-Regoli tal-Proċedura tagħha.

Fir-rigward tal-ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009, l-appellant isostni li l-Qorti Ġenerali:

— wettqet ksur ta' liġi li naqset milli teżamina korrettament jekk il-prodotti koperti mill-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tat-trade marks inkwistjoni kinux simili;

— wettqet ksur ta' liġi meta applikat b'mod żbaljat l-Artikolu 8(1)(b) meta kkonkludiet li t-trade marks inkwistjoni kienu simili;

— wettqet ksur ta' liġi meta kkonkludiet li l-element verbali MARKO kien l-element dominanti tas-sinjala "Walichnowy Marko";

— wettqet ksur ta' liġi li naqset milli tiddefinixxi l-pubbliku rilevanti li fir-rigward tiegħu kien hemm probabbiltà ta' konfużjoni, u li indikat li din il-probabbiltà ta' konfużjoni kienet teżisti f'moħħ il-konsumatur medju Pollakk;

— wettqet ksur ta' liġi li naqset milli tikkunsidra r-reputazzjoni tat-trade mark "Walichnowy Marko" u li naqset milli tiegħu inkunsiderazzjoni l-fatt li hija kienet tgawdi prijorità fit-territorju Pollakk sa mill-bidu tal-1995.

— wettqet żball ta' liġi li naqset milli tiegħu inkunsiderazzjoni l-livell ta' attenzjoni li l-konsumatur medju għandu għall-prodotti li t-trade marks inkwistjoni huma marbuta magħhom u li naqset milli tikkunsidra jekk dan il-livell ta' attenzjoni setax inaqas il-probabbiltà ta' konfużjoni.

Fir-rigward tal-ksur tal-Artikolu 48(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali, l-appellant isostni li, fil-paragrafu 26 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali żbaljat meta naqset milli tirrileva li kien biss fl-istadju tas-seduta li dan l-appellant iddikjara li t-trade mark li għaliha saret l-applikazzjoni kienet għet irreġistra fil-Polanja sa mill-1995

Appell ipprezentat fil-12 ta' April 2013 minn Vetrai 28 srl, li kienet Barovier & Toso Vetriere Artistiche Riunite srl et mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla) fid-29 ta' Jannar 2013 fil-Kawża T-272/00, Barbini et vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-180/13 P)

(2013/C 207/07)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Vetrai 28 srl, li kienet Barovier & Toso Vetriere Artistiche Riunite srl et (rappreżentanti: A Vianello, A. Bortoluzzi u A. Veronese, avukati)

Partijiet ohra fil-proċedura: Alfredo Barbini srl et, ir-Repubblika Taljana, il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

— tannulla u/jew tirriforma d-digriet tal-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla), tad-29 ta' Jannar 2013, mogħti fil-Kawża T-272/00, u tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħhom, l-appellanti jallegaw żbalji ta' liġi fl-applikazzjoni tal-prinċipji msemmija mill-Qorti tal-Ġustizzja fis-"Sentenza Comitato Venezia vuole vivere", minn naħa, fir-rigward tal-obbligu ta' motivazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam tal-ghajnuna mill-Istat, u, min-naħa l-oħra, fir-rigward tat-tqassim tal-oneru tal-prova għal dak li jirrigwarda l-kundizzjonijiet tal-Artikolu 107(1) TFUE.

Permezz tad-digriet appellat, il-Qorti Ġenerali ma kinitx konformi mas-sentenzi mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja fil-"Comitato Venezia vuole vivere" tad-9 ta' Ġunju 2011, meta hija tafferma li d-deċiżjoni tal-Kummissjoni "għandu jkun fiha nfisha l-elementi essenzjali kollha għall-implementazzjoni tagħha mill-awtoritajiet nazzjonali." Issa, minkejja li d-deċiżjoni kkontestata ma għandhiex l-elementi essenzjali għall-implementazzjoni tagħha mill-awtoritajiet nazzjonali, il-Qorti Ġenerali ma rrilevat ebda nuqqas fil-metodu adottat mill-Kummissjoni fid-deċiżjoni kkontestata, li konsegwentement jirriżulta fi żball ta' liġi.

Fuq il-bażi tal-prinċipji stabbiliti mill-Qorti tal-Ġustizzja fis-"Sentenza Comitato Venezia vuole vivere", fil-kuntest tal-irkupru jkun l-Istat Membru— u, għaldaqstant, mhux il-benefiċjarju individwali — li għandu juri, każ b'każ, li l-kundizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 107(1) TFUE huma ssodisfatti. Madankollu, f'dan il-każ, il-Kummissjoni, fid-deċiżjoni kkontestata, naqset li tiċċara l-"mod" ta' tali verifika; konsegwentement, peress li ma għandhiex l-elementi essenzjali sabiex turi, fil-kuntest tal-irkupru, jekk il-benefiċċji mogħtija jikkostitwixxux, għall-benefiċjarji, għajnuna mill-Istat, ir-Repubblika Taljana, bil-Liġi Nru 228 tal-24 ta' Diċembru 2012 (fl-Artikolu 288(351) et seq), iddeċidiet li taqleb l-onus probandi, kuntrarjament għal dak stabbilit fil-ġurisprudenza Komunitarja. Skont il-legiżlatur Taljan,